FR. CHOPIN

BALLADEN
IMPROMPTUS

EMIL SAUER



I.F.C. 979

SROCZYŃSKI

EDITION SCHOTT
NR: 25

BALLADEN UND IMPROMPTUS

978/m

LIBRAIRIE, STAND HUT I CZYTELNIA
SKOCZYNSKI HOFMAN
Spółka z o. o. w Krakowie
Mikolajewska 21, tel. 3-13-55

FR·CHOPIN
KLAVIER-WERKE

NEU-AUSGABE VON
EMIL SAUER

BANDFOLGE

EDITION SCHOTT NR·21
BAND I·WALZER

EDITION SCHOTT NR·22
BAND II·MAZURKAS

EDITION SCHOTT NR·23
BAND III·POLONAISEN

EDITION SCHOTT NR·24
BAND IV·NOCTURNES

EDITION SCHOTT NR·25
BAND V·BALLADEN
UND IMPROMPTUS

EDITION SCHOTT NR·26
BAND VI·SCHERZOS U.
F-MOLL-FANTASIE

EDITION SCHOTT NR·27
BAND VII·ETÜDEN

EDITION SCHOTT NR·28
BAND VIII·PRÄLUDIEN
UND RONDOS

EDITION SCHOTT NR·29
BAND IX·SONATEN

EDITION SCHOTT NR·30
BAND X·VERSCH. STÜCKE

EDITION SCHOTT NR·31
BAND XI·KONZERTE
(MIT 2. KLAVIER)

EDITION SCHOTT NR·32
BAND XII·KONZERT-
STÜCKE

FR·CHOPIN
KLAVIER-WERKE

BAND V

BALLADEN UND IMPROMPTUS

AUSGABE·DER·MUSIKFREUNDE

Zbiory Stowarzyszenia I.F.C. 979

HERAUSGEGEBEN ALS·AUSGABE DER MUSIKFREUNDE·IM VERLAGE VON
B·SCHOTT'S SÖHNE·MAINZ UND LEIPZIG (1918)
Imprimé en Allemagne — Printed in Germany

INHALT

BALLADE I Op. 23

Largo — Pag. 5

BALLADE II Op. 38

Andantino — Pag. 16

BALLADE III Op. 47

Allegretto — Pag. 24

BALLADE IV Op. 52

Andante con moto — Pag. 34

IMPROMPTU I Op. 29

Allegro assai quasi presto — Pag. 46

IMPROMPTU II Op. 36

Allegretto — Pag. 51

ALLEGRO VIVACE
(Impromptu III) Op. 51

Tempo giusto — Pag. 56

FANTAISIE–IMPROMPTU Op. 66

Allegro agitato — Pag. 62

À MONSIEUR BARON DE STOCKHAUSEN

BALLADE I

OPUS 23

Largo

PIANO

f pesante *dim.* *p*

espr. Moderato

Ossia

(poco rinforz.)

*) Die alte Warschauer Ausgabe hat d statt des.

*) *L'ancienne édition de Varsovie indique ici un ré à la place de réb.*

*) The old Warsaw edition gives d in place of db.

Copyright 1918 by B. Schott's Söhne Mainz

ritenuto

p

a tempo

p (poco a poco animando)

agitato

f

sempre più mosso

f

dimin.

(quasi corni)

calando

smorz.

meno mosso
sotto voce

pp

ritenuto

molto espr.

smorzando

(una corda)

sempre pp

sempre dim.

rallent.

m.d.

m.s.

Moderato

a tempo

pp

poco cresc.

pp

più cresc.

cresc. molto

ff molto pesante

sempre ff

fff

dimin.

sempre più animando

cresc.

dim.

animato

p con grazia

sempre p

cresc.

ff

leggieramente

p

ff

ff

ff

tr

con forza

sempre f

(p)

(rinforz.)

riten.

dim. rallent.

meno mosso

pp

sotto voce

cresc.

f

p

f

cresc.

appassionato

poco ritenuto

il più forte possibile

Presto con fuoco

sf (con tutta forza)

sf

sf

rinforz.

poco marc.

cresc.

ff

sf

cresc.

ff

p riten.

f accelerando

sf

p riten.

accelerando

ff

fff poco riten.

acceler.

*) Nach den Erstausgaben endigen die Vorschläge in beiden Händen schon von hier an.

*) *Dans les premières éditions les appogiatures des deux mains cessent ici déjà.*

*) The grace notes in both hands (according to the first editions) are not given beyond here.

— Ausgabe der Musikfreunde —

B. Schott's Söhne in Mainz

INSTITUT FRYDERYKA CHOPINA BIBLIOTEKA

À MONSIEUR ROBERT SCHUMANN

BALLADE II

OPUS 38

Andantino

sotto voce

sempre pp

pp

*) Ausführung des Herausgebers:
Execution de l'arrangeur:
Editor's version:–

**)

smorzando

Presto con fuoco

ff

rinforz.

*)

**) Ossia

poco calando

cresc.

ff

dimin.

p

rallentando

Tempo I

pp

slentando

dolce cantando

stretto

cresc.

f

cresc.

ff

sf p

riten.

Tempo I

p

riten.

a tempo

stretto

f

cresc.

ff

Presto con fuoco

(marc.)

accelerando

sempre ff

rinforz.

cresc.

sempre f

marcato

agitato

ff

f

cresc.

ff

rinforz.

Tempo I

f lunga pp

dolce

*) Der Herausgeber spielt:
Nous jouons:
The edition plays as follows:

**) Die alte Ausgabe hat beide Mal d statt dis.

***) *L'ancienne édition indique chaque fois un ré à la place d'un ré dièze.*

***) The old edition at both points gives d in place of d♯.

À MADAME PAULINE DE NOAILLES

BALLADE III

OPUS 47

Allegretto

mezza voce

p

espr.

f

p

f

p

cresc.

dim.

espr.

cresc.

p

pp

mezza voce

(p con grazia)

cresc.

(poco f)

ten.

p

cresc.

ff

espr.

dim.

cresc.

f

dim.

p

pp

dim.

p

pleggiero

espr.

Ossia:

Ossia:

sempre p

cresc.

dim.

(marc.)

cresc.

poco rit.

sostenuto con anima

mf

rinforz.

cresc.

ten.

ten.

p

cantando

mezza voce

cresc.

cresc. molto

ff

sf sf sf sf

p

smorz.

sotto voce

p

cresc.

rinforz. molto

ff appassionato

stretto

sf mp cresc.molto

più mosso

ff

(poco pesante)

Ossia:

À MADAME LA BARONNE C. DE ROTHSCHILD

BALLADE IV

OPUS 52

Andante con moto

p

p *dim.* *ritenuto -*

a tempo

cantando

mezzo voce

p

più espr.

mp

dim. *legato* *pp*

mezza voce

tr

cresc.

ten.

cresc.

cresc.

f

ritenuto

ff

a tempo

sf

dim. accel.

leggiero

rittenuto

a tempo

p

dolce

p

mf

ritardando

a tempo

dim.

dolce

cresc.

sf

*) Der Herausgeber ſpielt:
*) *Nous jouons:*
*) The editor plays as follows:

**) Hier nicht angebunden gleichſam die Beſtätigung des vorhergegangenen. Eine beſondere Feinheit Chopins.

*) *Ici sans liaison; c'est comme une confirmation de ce qui précède, une finesse particulière de Chopin.*

*) This should not be tied over, but be regarded as the confirmation of the precious phrase—a charming musical finesse of Chopin.

cresc.

Ossia

riten.

ten.

leggiero

tr

tr

ten.

tr

tr

tr (poco rallentando)

f

dim.

a tempo

cresc.

f

ten.

ten.

dim.

ritardando

pp

smorzando

dolciss.

rallent.

a tempo
legato

p

espr.

tr

cresc. accelerando

dim.

a tempo
(cantando)

p
leggiero

dolce

f

(con anima)

cresc.

f

sf sempre cresc.

sf ff

(vibrato)

stretto

sostenuto fff

pp (una corda)

a tempo

f

sf *sf* *sf*

legato

marcato

cresc.

ff

sf

accelerando sin' al fine

sf p

cresc.

ff

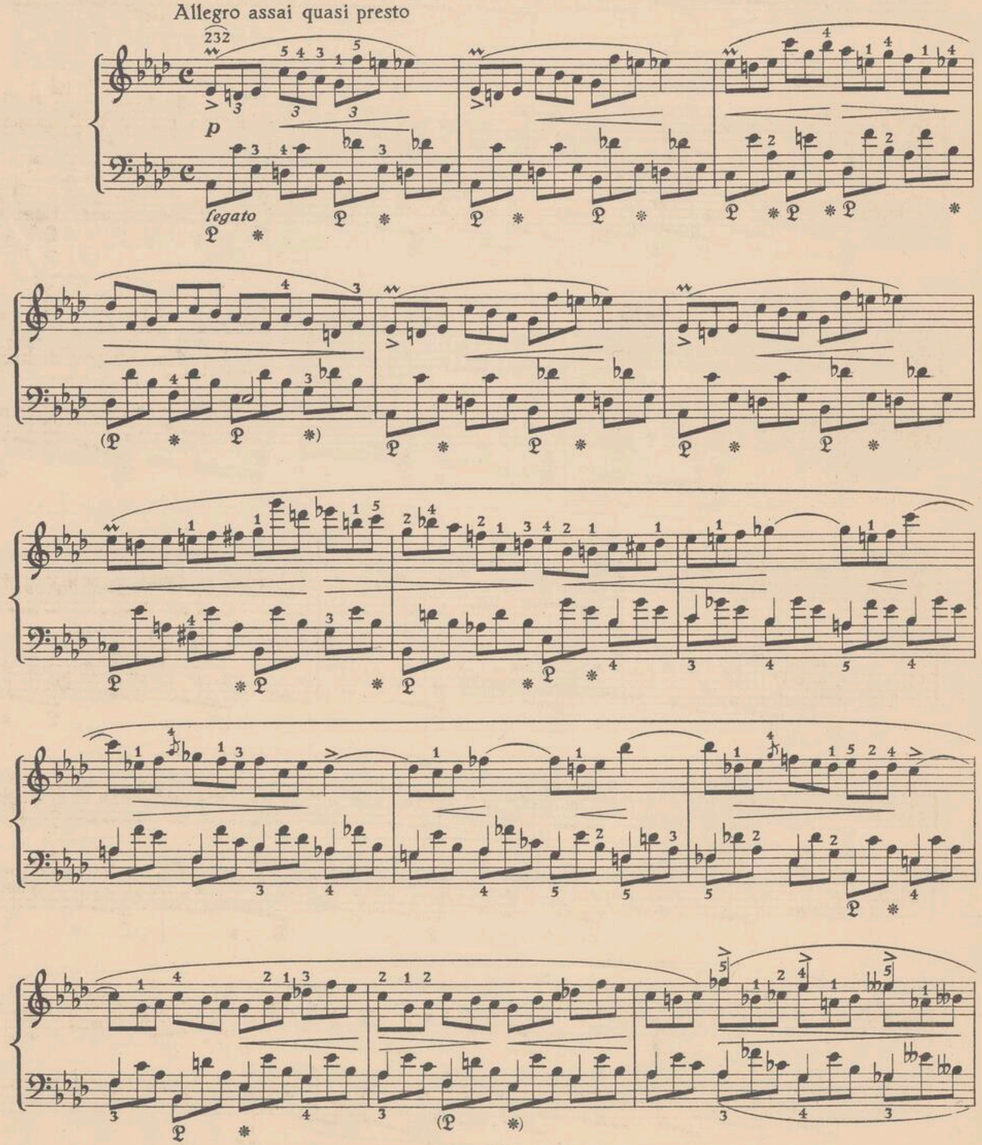
B. Schott's Söhne in Mainz
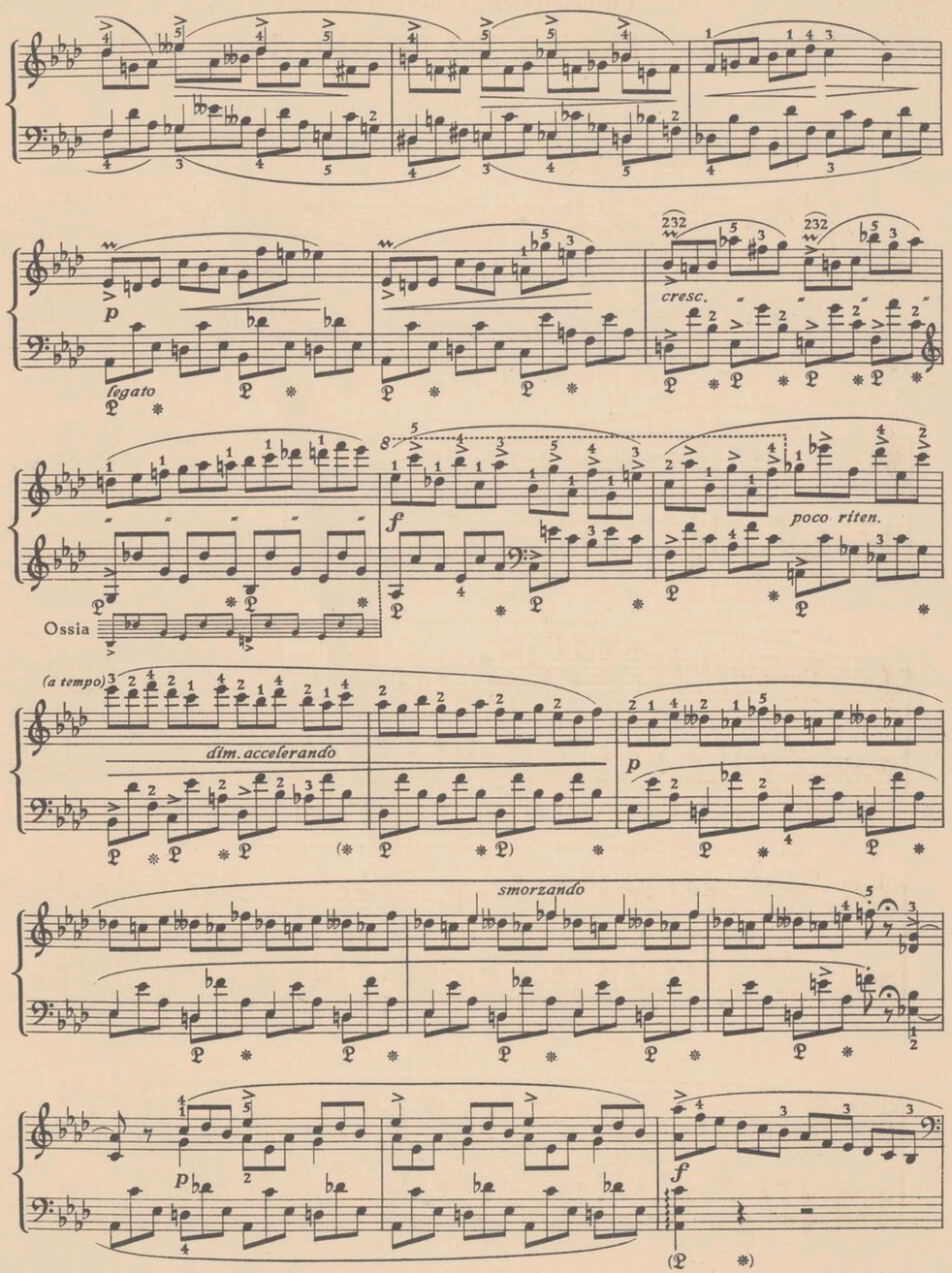
À MADEMOISELLE LA COMTESSE DE LOBAU

IMPROMPTU I

OPUS 29

Allegro assai quasi presto





sostenuto

f

p *riten.*

f

leggiero

f

f cresc.

ff

mezza voce

p

con forza

dolcissimo

mezza voce

f

cresc.

p

legato

Ped.come prima

legato

cresc.

f

(a tempo)

accelerando

poco ritenuto

dim.

p

smorzando

pp

sotto voce

(senza ritardare)

calando

(ppp)

IMPROMPTU II

OPUS 36

Allegretto

p

dim.

(delicatamente)

tr

espr.

(pp)

ritenuto

a tempo

f

cresc.

ff

(calando)

rallent.

a tempo

dim.

p

pp

cresc.

(cantando espr.)

f

(meno f)

cresc.

(poco slentando)

leggiero

(mf)

cresc.

dim.

p

cresc.

Leichtere Ausführung:
Exécution plus facile:
A simplified version:

(poco f)

(p)

p

dim.

espr.

(pp)

rit.

(lento)

ff

*)

À MADAME LA COMTESSE ESTERHAZY
NÉE COMTESSE BATHYANY

ALLEGRO VIVACE
IMPROMPTU
OPUS 51

Tempo giusto

p e leggiero

dolce

(poco cresc.)

p

*) Der Herausgeber glaubte den Titel dieſes Werkes genau ſo wie er in der alten Warſchauer Ausgabe erſcheint, wiedergeben zu müſſen. Nach dieſer Faſſung ſcheint Chopin das Stück „Allegro vivace" benannt zu haben mit dem Subtitel „Impromptu".

*) *Nous estimons qu'il y avait lieu de maintenir le titre de l'œuvre tel qu'il figurait sur l'ancienne édition de Varsovie. D'après cette édition, Chopin paraît avoir appelé ce morceau "Allegro vivace" avec le sous-titre "Impromptu".*

*) The editor deemed it adrisable to reproduce the title of this work exactly as it appeared in the original Warsaw edition. As is stands Chopin seems to have entitled this composition "Allegro vivace" with the subtitle "Impromptu".

(poco cresc.)

p

pp

cresc.

(poco ff)

p

8

(pp)

(espr.)

Sostenuto

p cantando espr.

(quast Cello)

cresc.

(poco ff)

f

ff

dimin.

riten.

a tempo

p

p

cresc.

(poco f)

dolce

(poco f)

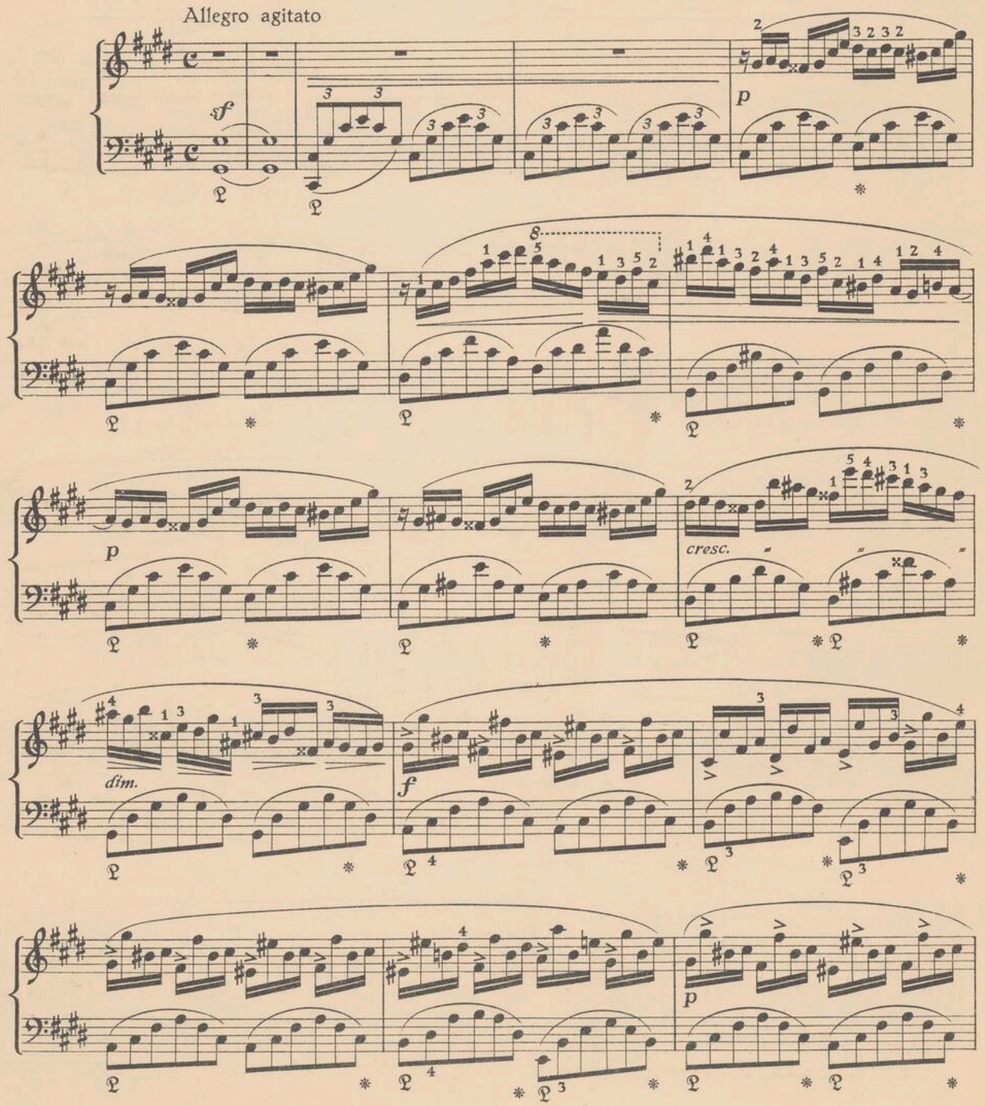
pp
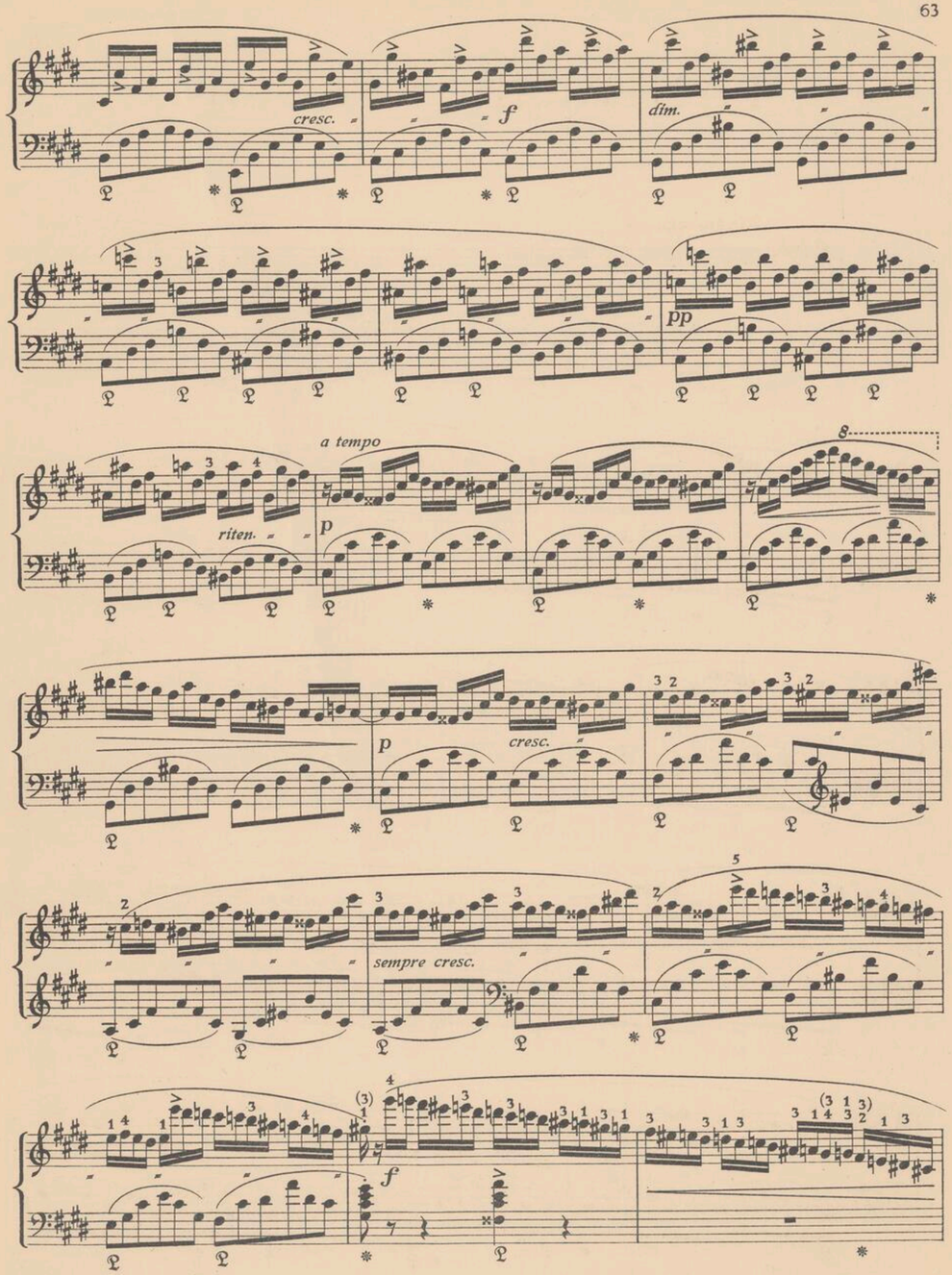
f

ff

FANTAISIE IMPROMPTU

Allegro agitato





ff

riten.

Largo

pesante

p

Moderato cantabile

sotto voce

(smorz.)

rit.

a tempo

sf

f

pp

(smorz.)

Ossia:

delicatissimo

(pp)

riten.

(Tempo primo)

p

8

p

cresc.

dim.

f

p

cresc.

f

dim.

a tempo

pp

riten.

p

8

p

cresc.

sempre cresc.

f

8

ff

ff p ff

p f

poco a poco dimi - nu - en - do p

pp

il canto marcato

riten.

ppp

B. Schott's Söhne in Mainz

F 979/n
NARODOWY
INSTYTUT
FRYDERYKA
CHOPINA

FR·CHOPIN
KLAVIER-WERKE

NEU-AUSGABE VON
EMIL SAUER

BANDFOLGE

EDITION SCHOTT NR·21
BAND I·WALZER

EDITION SCHOTT NR·22
BAND II·MAZURKAS

EDITION SCHOTT NR·23
BAND III·POLONAISEN

EDITION SCHOTT NR·24
BAND IV·NOCTURNES

EDITION SCHOTT NR·25
BAND V·BALLADEN
UND IMPROMPTUS

EDITION SCHOTT NR·26
BAND VI·SCHERZOS U.
F-MOLL-FANTASIE

EDITION SCHOTT NR·27
BAND VII·ETÜDEN

EDITION SCHOTT NR·28
BAND VIII·PRÄLUDIEN
UND RONDOS

EDITION SCHOTT NR·29
BAND IX·SONATEN

EDITION SCHOTT NR·30
BAND X·VERSCH. STÜCKE

EDITION SCHOTT NR·31
BAND XI·KONZERTE
(MIT 2. KLAVIER)

EDITION SCHOTT NR·32
BAND XII·KONZERT-
STÜCKE

FR·CHOPIN
KLAVIER-WERKE

BAND V

BALLADEN UND IMPROMPTUS

AUSGABE DER MUSIKFREUNDE

Zbiory Stowarzyszenia
I.F.C.
979

HERAUSGEGEBEN ALS · AUSGABE DER MUSIKFREUNDE · IM VERLA
B·SCHOTT'S SÖHNE·MAINZ UND LEIPZIG

Imprimé en Allemagne — Printed in Germany